

Missing data period	Replacement method
Less than 6 hours	Use the average of the 4 hours immediately before and following the missing data period
6 to less than 24 hours	Use the 90% upper or lower confidence limit of the 24 hours prior to and after the missing data period, whichever results in greater conservativeness
1 to 7 days	Use the 95% upper or lower confidence limit of the 72 hours prior to and after the missing data period, whichever results in greater conservativeness
More than 7 days	No data may be replaced and no reduction may be credited

"

32. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102417

Gouvernement du Québec

O.C. 1092-2015, 9 December 2015

Mining Act
(chapter M-13.1)

Petroleum, natural gas and underground reservoirs —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs

WHEREAS, under paragraph 17 of section 306 of the Mining Act (chapter M-13.1), the Government may, by regulation, determine the trial period during which the holder of a licence to explore for petroleum, natural gas and underground reservoirs may extract that substance and the conditions of the extraction;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs (chapter M-13.1, r. 1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs was published in Part 2

of the *Gazette officielle du Québec* of 27 May 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Energy and Natural Resources:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs

Mining Act
(chapter M-13.1, s. 306, par. 17)

1. The Regulation respecting petroleum, natural gas and underground reservoirs (chapter M-13.1, r. 1) is amended in section 71

(1) by replacing the first paragraph and the part preceding subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

“**71.** The trial period referred to in section 174 of the Act begins on the first day of extraction and must not exceed

(1) 240 consecutive days when extracting petroleum and natural gas; and

(2) 365 consecutive days when extracting from gas shale.

The exploration licensee submits to the Minister for approval, at least 30 days before the projected date for the work prior to extraction, a detailed program of the projected tests during that period.

The program must be certified by an engineer. It indicates in particular”;

(2) by replacing “and duration” in subparagraph 4 of the second paragraph by “, duration and project schedule”;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“The Minister approves the program with or without amendment.”.

2. The following sections are inserted after section 71:

“**71.1.** The exploration licensee who is carrying out tests pursuant to section 71 sends the Minister a weekly report of the work carried out. The report includes, with the necessary modifications, the information required under section 73.

71.2. The exploration licensee must abide by the trial program required under section 71.

The exploration licensee may modify the trial program by transmitting to the Minister beforehand, a supplementary agreement certified by the engineer responsible for the carrying out of operations, stating the nature of the modification as well as the reasons therefor.

Any modification to the trial program must be approved by the Minister.

71.3. When the Minister notes that the program referred to in section 71 is not complied with, the Minister may put an end to the trial period.”.

3. Section 73 is amended

(1) by striking out “who can prove training or experience in drilling” in the part preceding paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 3:

“(3.1) methods used to dispose of extracted substances;”.

4. Section 123 is amended by replacing “62” by “71, 71.1, 71.2.”.

TRANSITIONAL AND FINAL

5. The exploration licensee who carried out a trial period before 31 December 2015 may avail himself or herself of the provisions of section 71 of the Regulation as it read on 31 December 2015. Such trial period must take place within a period not exceeding 180 consecutive days when extracting petroleum and natural gas excluding extraction from gas shale.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102418

Gouvernement du Québec

O.C. 1094-2015, 9 December 2015

Civil Code of Québec

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Tariff of judicial fees in civil matters

Tariff of judicial fees in civil matters

WHEREAS, under section 224 of the Courts of Justice Act (chapter T-16), the Government fixes the tariff of court costs and court office fees;

WHEREAS, under article 376 of the Civil Code of Québec, the Government fixes, by regulation, the duties collected by clerks from intended spouses for the solemnization of civil marriages;

WHEREAS the Government made the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees (chapter T-16, r. 9);